

HLONOLOFATSA

Key $G^b 4$

By Soweto Gospel Choir,
Trans. by SALLOSE NGANTE

Iyo-----o o-----hmm----- //

S| d :-.t₁:-:l₁|l₁.s₁:x:l₁.s₁:f₁.m₁|s₁:-:--|x:x:x: x |
A| s₁:-.s₁:-:f₁|f₁.m₁:x:f₁.m₁:r₁.d₁|m₁:-:--|x:x:x: x |
T| m :-.r :-:d |d .t₁:x:d .t₁:l₁.s₁|d :-:--|x:x:x: x |
B| d₁:-.s₁:-:f₁|f₁.d₁:x:d₁.t₁:l₁.s₁|d₁:-:--|x:x:x:x.d|

I-

--yo o o o o o o o I--yo o o o o o o o //

B: d.,d:-.d:-:l₁.s₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:x.d₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:m₁.s₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:

// I--yo o o i--yo o o I--yo o o i--yo o o //

T:x.s|s. m: d :x.l:l .m| s : x :x:x.s|s. m: d :x.r:r.l₁| d : x :x:

B:x.d|d.,d:-.d:-:l₁.s₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:x.d₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:m₁.s₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:

I--yo o o o o o o o I--yo o o o o o o o

I-----yo-----hmm-----

S: x.d| d :-.t₁:-: l |l₁. s₁: x :l₁.s₁:f₁.m₁| s₁ : - :-: - | s₁ : - :-:

A: x.s₁| s₁:-.s₁:-: f₁ |f₁. m₁: x :f₁.m₁:r₁.d₁| m₁ : - :-: - | m₁ : - :-:

T: x.m| m :-.r :-: d |d .t₁: x :d .t₁:l₁.s₁| d : - :-: - | d : - :-:

B: x.d|d.,d:-.d:-:l₁.s₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:x.d₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:m₁.s₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:

I--yo o o o o o o o I--yo o o o o o o o

I-----yo-----hmm-----

S: x.m| m :-.r :-: f | f.m : x :f.m:r .d| m : - :-: - | m : - :-:

A: x.d| d :-.t₁:-: r |r.d : x :r.d:t₁.l₁| d : - :-: - | d : - :-:

T: x.s| s :-.s :-: l |l.s : x :l.s:f .m| s : - :-: - | s : - :-:

B: x.d|d.,d:-.d:-:l₁.s₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:x.d₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:m₁.s₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:

I--yo o o o o o o o I--yo o o o o o o o

I-----yo-----hmm-----

S: x.s| s :-.f :-: l |l.s : x :l.s:f .m| s : - :-: - | s : - :-:

A: x.m| m :-.r :-: f | f.m : x :f.m:r .d| m : - :-: - | m : - :-:

T: x.d¹| d¹:-.t :-: r¹ |r¹.d¹: x :r¹.d¹:t.l| d¹ : - :-: - | d¹: - :-:

B: x.d|d.,d:-.d:-:l₁.s₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:x.d₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:m₁.s₁|d₁.,d₁:-.d₁:-:

I--yo o o o o o o o I--yo o o o o o o o

&

I-yo, yo yo, hlonolo---fat-----sa, i---yo, hlonolo---lo---fat-----sa, i---

S: x.d|d.,d:-.d:-:d.r.m| r : - :d:-.d |d : - :x.d:d .d| d : - :d :-:m |

A: | : : : | : : :x.l₁|l₁: - :x.l₁:l₁.l₁| l₁ : - :l₁ :-:d |

Hlonolo-fat-sa i---yo, hlonolo---lo---fat-----sa, i---

T: | : : : |x.s:s.s:l.s.f |f : - :x.f:f .f| f : - :f :-:s |

i---yo, hlo-no-lo-fat-sa, i---

B: | : : : | : : :x.f₁|f₁:-.d₁:-: x |x.d:d.l₁:d.d:-.d₁|

---yo, hlo-no---lo-fat-----sa i---yo ka le---bit-so la nta yo yo yo hlonolo
yo yo yo ka---le

S| m :-:x.m:m .m |m :-:f :-:m |r : - :-:r :-:m |f :f :m :r |d.,d:-.d:-:d.r.m |

A| d :-:x.d:d .d |d :-:r :-:d |t₁: - :-:t₁:-.d |r :r :d :t₁| s₁ : - : - : x |

---yo, hlo-no---lo-fat-----sa i---yo ka le---bit-so la nta---te.

T| s :-:x.s:s .s |s :-:l :-:l |s : - :-:s :-:s |l :l :s :f |m : - : - : x |

---yo, hlo-no---lo-fat-----sa i---yo ka le---bit-so la nta; hlonolo---fat-----sa

B| d₁:-:x.m₁:f₁.s₁|d₁:d.l₁:-.s₁|s₁:-.r₁:-.s₁:-.s₁|l₁:l₁:s₁:f₁| d.d:s₁.l₁: - : s₁ |

DS e

---fat-----sa i---yo
 ---bit-----so i---yo ka-----le---bit-----so i
S | r : - :d:- .d | d : - : d :-.m |
A | : : :x .l₁|l₁ : - :x.l₁:l₁.l₁ | l₁ : - : l₁ :-.d |

Hlono-lo-fat-sa i---yo,

Ka----le---bitso i---yo ka-----le---bit-----so i
T | x.s:s .s :l:s .f | f : - :x.f:f.f | f : - : f :-.s |
 Hlonolofat----sa i---yo, ka-----le---bitso i---
B | d.d:s₁.l₁:-:s₁.f₁|f₁:-.d₁: - : x |x.d:d.l₁:d.d:-.d₁|

---yo, ka-----le---bit-----so i---yo ka le---bit-so la nta yo yo yo ka----le---
S | m :-:x.m:m .m |m :-:f :-:m |r : - :-:r :-:m |f :f :m :r |d.,d: -.d :-:d:r.m |
A | d :-:x.d:d .d |d :-:r :-:d |t₁ : - :-:t₁:-.d |r :r :d :t₁| s₁ : - : - : x |

---yo, ka-----le---bit-----so i---yo ka le---bit-so la nta---te.

T | s :-:x.s:s .s |s :-:l :-:l |s : - :-:s :-:s |l :l :s :f | m : - : - : x |
 ---yo, ka-----le---bit-----so i---yo ka le---bit-so la nta; hlonolo---fat-----sa
B | d₁:-:x.m₁:f₁.s₁|d₁:d:l₁:-.s₁|s₁:-.r₁:-.s₁:-.s₁|l₁:l₁:s₁:f₁| d.d:s₁.l₁:-:s₁ |

DS

---bit-----so i---yo hlo-no---lo---fat-----sa i
S | r : - :d:- .d | d : - : d :-.m |
A | : : :x .l₁|l₁ : - :x.l₁:l₁.l₁ | l₁ : - : l₁ :-.d |
 Ka----le---bitso i---yo, hlonolo---fat-----sa, i---
T | x.s:s .s :l:s .f | f : - :x.f:f .f | f : - : f :-.s |
 hlonolo-fat-----sa, i---yo, hlo-no-lo-fat-sa, i---
B | d.d:s₁.l₁:-:s₁.f₁|f₁:-.d₁: - : x |x.d:d.l₁:d.d:-.d₁|

&

---yo, hlo-no---lo-fat-----sa i---yo ka le---bit-so la nta. Iyo-----
S | m :-:x.m:m .m |m :-:f :-:m |r : - :-:r :-:m |f :f :m :r | m :-:r :-:d |d .t₁: x :
A | d :-:x.d:d .d |d :-:r :-:d |t₁ : - :-:t₁:-.d |r :r :d :t₁| d :-:t₁:-:l₁|l₁.s₁: x :

---yo, hlo-no---lo-fat-----sa i---yo ka le---bit-so la nta. Iyo-----

T | s :-:x.s:s .s |s :-:l :-:l |s : - :-:s :-:s |l :l :s :f | s :-:f :-:m |m .r : x :
 ---yo, hlo-no---lo-fat-----sa i---yo ka le---bit-so la nta; Hlonolofat-----sa, hlonolo---fat
B | d₁:-:x.m₁:f₁.s₁|d₁:d:l₁:-.s₁|s₁:-.r₁:-.s₁:-.s₁|l₁:l₁:s₁:f₁|d.d:s₁.l₁:-:s₁|d .d :s₁.l₁:

-----o, hlo-no---lo-fat-----sa i-----yo, hlo-no-lo-fat-----sa, i---
S : d .t₁:d .t₁|l₁ : - :x.d:d .d | d : - : d :-.m | m :-:x.m:m .m |m :-:f :-:m |
A : l₁.s₁:l₁.s₁|f₁ : - :x.l₁:l₁.l₁ | l₁ : - : l₁ :-.d | d :-:x.d:d .d |d :-:r :-:d |
T : f .m :f .m |f : - :x.f:f .f | f : - : f :-.s | s :-:x.s:s .s |s :-:l :-:l |
 -----sa, i---yo hlo-no-lo-fat-sa i-----yo, hlo-no-lo-fat-----sa i---
B : - :s₁.f₁|f₁:-.d₁: - : x |x.d:d.l₁:d.d:-.d₁| d₁:-:x.m₁:f₁.s₁|d₁:d:l₁:-.s₁|

DS. FINE.

---yo ka le---bit-so la nta---te.

S | r : - :-:r :-:m |f :f :m :r |d :-:--:--||
A | t₁ : - :-:t₁:-.d |r :r :d :t₁|s₁:-:--:--||
T | s : - :-:s :-:s |l :l :s :f |m :-:--:--||
B | s₁:-.r₁:-.s₁:-.s₁|l₁:l₁:s₁:f₁|d₁:-:--:--||